



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية
(فاكس مباشر رقم 85 57 730 22 41+)

31 أغسطس 2005

النشرة الإدارية
CACE/361

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
المشاركين في أعمال لجان دراسات الاتصالات الراديوية
واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية/الإجرائية

الموضوع: اجتماع لجنة الدراسات 9 للاتصالات الراديوية (الخدمة الثابتة)،
جنيف، 1-2 ديسمبر 2005

1 مقدمة

نتشرف بالإعلان في هذه النشرة الإدارية عن عقد اجتماع للجنة الدراسات 9 التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد، يومي 1 و2 ديسمبر 2005، بعد اجتماعات فرق العمل 9A و9B و9C و9D مباشرة (انظر الرسالة المعممة 9/LCCE/89، المؤرخة 23 أغسطس 2005).

وسيُعقد اجتماع لجنة الدراسات في مقر الاتحاد في جنيف. وستُقدم الخدمات التي تتصل مباشرة بالاجتماع، مثل تسجيل الوفود وتوزيع الوثائق وما إليها، بجوار قاعة الاجتماع. وستُعقد جلسة الافتتاح الساعة 09:30 ويبدأ تسجيل الوفود من الساعة 08:30 يوم 1 ديسمبر 2005.

2 برنامج الاجتماع

يتضمن الملحق 1 مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 9. وسوف تعالج مساهمات المشاركين وفقاً للقرار .ITU-R 1-4.

ترد المسائل المسندة إلى لجنة الدراسات 9 في:

<http://www.itu.int/ITU-R/publications/download.asp?product=que09&lang=e>

1.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات (الفقرة 2.2.10 من القرار ITU-R 1-4)

يوجد 12 مشروع توصية أعدتها فرق العمل 9A و9B و9D و9S-4 في اجتماعاتها المعقودة في شهري أبريل/مايو 2005 مقترح اعتمادها من قبل لجنة الدراسات، وفقاً للفقرة 2.2.10 من القرار ITU-R 1-4، وترد في الملحق 2 عناوين وملخصات مشاريع التوصيات.

2.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات بالمراسلة (الفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-4)

يتعلق الإجراء الوارد في الفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-4 بمشاريع التوصيات الجديدة أو المراجعة التي لا ترد على وجه التحديد في جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات أو التي لم يتوفر وقت كاف لتحضيرها بلغات العمل قبل الاجتماع.

ووفقاً لهذا الإجراء سوف تُعرض على لجنة الدراسات مشاريع التوصيات الجديدة والمراجعة التي أعدت أثناء اجتماعات فرق العمل 9A و9B و9C و9D المعقودة قبل اجتماع لجنة الدراسات مباشرة. وبعد النظر في تلك المشاريع يجوز للجنة الدراسات أن تقرر العمل على اعتماد مشاريع التوصيات بالمراسلة. وفي هذه الحالات قد تقرر لجنة الدراسات أيضاً تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) على مشروع التوصية، وفقاً لما تنص عليه الفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-4 (انظر أيضاً الفقرة 3.2 أدناه).

وفقاً للفقرة 25.2 من القرار ITU-R 1-4 يتضمن الملحق 3 بهذه النشرة قائمة بالموضوعات التي سيجري تناولها في اجتماعات فرق العمل قبيل اجتماع لجنة الدراسات ويمكن وضع مشاريع توصيات بشأنها.

3.2 قرار لتحديد إجراء الموافقة

تقرر لجنة الدراسات، في الاجتماع، الإجراء الذي يُتبع للحصول على الموافقة لكل مشروع توصية وفقاً للفقرة 3.4.10 من القرار ITU-R 1-4. ويمكن الحصول على الموافقة عن طريق عرض مشروع التوصية على جمعية الاتصالات الراديوية المقبلة، أو عن طريق مشاوره الدول الأعضاء؛ كما قد تقرر لجنة الدراسات استخدام إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت الذي يرد وصفه في الفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-4.

إذا قررت لجنة الدراسات، في اجتماعها، أنه ليس لمشروع توصية ناجم عن دراسة مسألة حددت باعتبارها مناسبة لعملية الموافقة البديلة آثار متعلقة بالسياسات أو آثار تنظيمية، يمكن تطبيق عملية الموافقة المنصوص عليها في القرار ITU-R 45-1. وفي هذه الحالات ينبغي النظر في اعتماد مشروع التوصية باستعمال إجراء المراسلة الوارد وصفه أعلاه في الفقرة 2.2، ومتى اعتمدت التوصية باستعمال هذا الإجراء فإنها تعتبر قد حصلت على الموافقة وفقاً لأحكام القرار ITU-R 45-1.

3 متطلبات التأشيرة

نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة لدخول سويسرا وقضاء أي وقت فيها. ويجب طلب التأشيرة والحصول عليها من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل سويسرا في بلدكم أو من أقرب مكتب لها من بلد المغادرة إذا لم يكن يوجد في بلدكم مثل هذا المكتب. وإذا ووجهت مشاكل يمكن للاتحاد، بناء على طلب رسمي من الإدارة أو الشركة التي تمثلونها، التدخل لدى السلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة.

وينبغي تقديم طلب التأشيرة مرفقاً برسالة رسمية من الإدارة أو الشركة التي تمثلونها. ويجب أن تبين الرسالة اسمكم ووظيفتكم وتاريخ الميلاد ورقم جواز السفر وتاريخ الإصدار وتاريخ انتهاء الصلاحية. ويجب إرفاق صورة لجواز السفر واستمارة التسجيل بعد استكمالها وإرسالها عن طريق الفاكس إلى وحدة الوثائق والاجتماعات بقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد: ITU-R Document and Meetings Unit, Office V.434, Attention: Mrs. L. Kocher. ورقم الفاكس هو +41 22 730 6600. ويرجى ملاحظة أن الاتحاد يحتاج إلى أسبوع على الأقل لتجهيز جميع الأوراق اللازمة لطلب التأشيرة.

4 المشاركة

ستقدّم خدمات الترجمة الشفوية الملائمة على أساس طلبات تسجيل المشاركين التي يتلقاها الاتحاد قبل الاجتماع بشهر. ومن أجل اتخاذ الترتيبات اللازمة، يرجى إبلاغ الاتحاد بمشاركة ممثليكم قبل تاريخ افتتاح الاجتماع بشهر على الأقل، وذلك عن طريق استكمال الاستمارة المرفقة (الملحق 4) (التي ينبغي تصويرها عند الاقتضاء). وبالنسبة للحجز في الفنادق يرجى الدخول إلى الموقع <http://www.itu.int/travel/>.

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 4

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
- المنتسبون في قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 9
- رؤساء ونواب رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية/الإجرائية
- رئيس ونواب رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد، ومدير مكتب تقييس الاتصالات، ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحق 1

مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 9

(جنيف، 1-2 ديسمبر 2005)

1	افتتاح الاجتماع وإقرار جدول الأعمال
1.1	تعيين مقرر/مقررين للمحاضر الموجزة
2	تقرير رئيس لجنة الدراسات 9
3	تقديم المساهمات المتأخرة، إن وجدت
4	فرقة العمل 9A
1.4	التقرير التنفيذي لرئيس فرقة العمل 9A
2.4	اعتماد مشاريع التوصيات وتحديد إجراء الموافقة الذي يتبع
3.4	اعتماد مشاريع المسائل وتقسيم المسائل إلى فئات
5	فرقة العمل 9B
1.5	التقرير التنفيذي لرئيس فرقة العمل 9B
2.5	اعتماد مشاريع التوصيات وتحديد إجراء الموافقة الذي يتبع
3.5	اعتماد مشاريع المسائل وتقسيم المسائل إلى فئات
6	فرقة العمل 9C
1.6	التقرير التنفيذي لرئيس فرقة العمل 9C
2.6	اعتماد مشاريع التوصيات وتحديد إجراء الموافقة الذي يتبع
3.6	اعتماد مشاريع المسائل وتقسيم المسائل إلى فئات
7	فرقة العمل 9D
1.7	التقرير التنفيذي لرئيس فرقة العمل 9D
2.7	اعتماد مشاريع التوصيات وتحديد إجراء الموافقة الذي يتبع
3.7	اعتماد مشاريع المسائل وتقسيم المسائل إلى فئات
8	التقرير المرحلي لفرقة العمل 4-9S
9	هيكل فرق العمل التابعة للجنة الدراسات 9 وإسناد المسائل إلى فرق العمل
10	النتائج التي توصل إليها الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (RAG-05)

11	إنشاء فريق للصياغة
12	تعيين أو تثبيت رؤساء فرق العمل ورئيس فريق الصياغة والمقررين القائمين على الاتصال
13	حالة النصوص
14	أي مسائل أخرى

ف. م. مينكن

رئيس لجنة الدراسات 9 التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية

الملحق 2

عناوين وملخصات مشاريع التوصيات الجديدة والمراجعة

الوثيقة 9/51 مشروع التوصية الجديدة [ITU-R F.9B/BWA]

معايير السطوح البينية الراديوية لأنظمة النفاذ اللاسلكي على النطاق العريض في الخدمة الثابتة العاملة على تردد أدنى من GHz 66

تحدد هذه التوصية معايير معينة للسطوح البينية الراديوية لأنظمة النفاذ اللاسلكي على النطاق العريض في الخدمة الثابتة العاملة على تردد أدنى من GHz 66، وتتناول نبذاً للمعايير الموصى بها لقابلية التشغيل البيني. وتقدم مراجع لمعايير قابلية التشغيل البيني لأنظمة النفاذ اللاسلكي على النطاق العريض.

وتشمل معايير قابلية التشغيل البيني المحدد لها مراجع في هذه التوصية المواصفات التالية:

- نُبذُ الأنظمة؛

- معلمات الطبقات المادية؛ أي التوجيه في القنوات، نظام التشكيل، معدلات المعطيات؛

- رسائل طبقة مراقبة النفاذ المتوسط ومجالات العناوين؛

- طرائق اختبار التطابق.

لا تستهدف هذه التوصيات تناول تحديد نطاقات الترددات المناسبة لأنظمة النفاذ اللاسلكي على النطاق العريض أو أي مسائل تنظيمية أخرى.

الوثيقة 9/53 مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.1330-1

حدود الأداء لتشغيل أجزاء من المسارات الدولية الرقمية المتزامنة والمتقاربة التزامن والمتسلسلة رتبياً والأجزاء التي نفذت بالأنظمة اللاسلكية الرقمية الثابتة

تحدد هذه المراجعة على نحو أدق أهداف الأداء وفقاً للصيغ الحالية للتوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات G.826 وG.828 وM.2100 وM.2101؛ وتجري تغييرات إضافية في تخصيص أهداف الأداء المرجعية للمسارات الأقل من 500 km؛ وتحدد على نحو أدق خوارزمية حساب أهداف نظام المعلومات التجارية. وتبقى على الحدود العتبية المزدوجة الحالية (S1 وS2) بدلاً من النهج المبسط لقطاع تقييس الاتصالات نظراً للطبيعة الخاصة لوسيلة الإرسال التي تدعم التطبيقات الراديوية.

الوثيقة 9/56 مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.1093-1

آثار الانتشار المتعدد المسارات في تصميم وتشغيل أنظمة مرحلات راديوية لاسلكية رقمية ثابتة على خط البصر

تراعي هذه المراجعة أن قدرأً كبيراً من المواد التي سبق تقديمها مدرج الآن في توصيات أخرى لقطاع الاتصالات الراديوية وكتيب قطاع الاتصالات الراديوية بشأن الأنظمة الرقمية للمرحلات الراديوية. والنهج منحاز للنهج الحالي المعتمد في التوصية ITU-R P.530.

الوثيقة 9/57 مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.1609

تقييم التداخل من أنظمة الخدمة الثابتة التي تستخدم محطات منصات مرتفعة في أنظمة الخدمة الثابتة التقليدية في النطاقين GHz 31,3-31 و GHz 28,35-27,5

وهذه المراجعة تضيف الملحق الجديد 3 الذي يقدم مثلاً آخر لحساب التداخل من محطة منصة مرتفعة في اتجاه محطة ثابتة للنفاذ اللاسلكي في النطاق 28 GHz في ظروف عملية في حين تستند الأمثلة الواردة في الملحقين 1 و 2 إلى سيناريو أسوأ تداخل. وتتبع الحسابات الجديدة النهج العشوائي فيما يتعلق باتجاه هوائي محطة النفاذ اللاسلكي الثابت وهو من أكثر المعلومات شيوعاً في تقييم التداخل.

الوثيقة 9/58 مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.382-7

ترتيبات قنوات التردد الراديوي للأنظمة اللاسلكية الثابتة العاملة في النطاقين 2 و 4 GHz

تراجع هذه التوصيات التي تتناول ترتيبات قنوات الترددات في النطاقين 2 و 4 GHz. وينقل الترتيب البديل الوارد وصفه في الملاحظة 2 الراهنة إلى الملحق الجديد الذي يتضمن المعلومات التفصيلية الخاصة بهذا الترتيب الذي يستخدم النطاق 700-3 200 MHz. وتحذف كل المعلومات القديمة المتعلقة بالأنظمة التماثلية. ويحذف أيضاً اصطلاح المرحل الراديوي المستخدم في كل النص ويستعاض عنه باللاسلكي الثابت.

الوثيقة 9/59 مشروع التوصية الجديدة ITU-R F.[HAPS-RRS]

منهجية تقييم التداخل من نظام الخدمة الثابتة الذي يستخدم محطات المنصات المرتفعة في أنظمة المرحلات الراديوية اللاسلكية الثابتة في النطاقات الأعلى من 3 GHz

تقدم هذه التوصية منهجية لتقييم التداخل لاستخدامها في دراسات التقاسم بين أنظمة الخدمة الثابتة التي تستخدم محطات المنصات المرتفعة والنظام اللاسلكي التقليدي الثابت في نطاقات التردد الأعلى من 3 GHz استجابة للدراسة التقنية التي دعا القرار (Rev. WRC-03) 734 إلى إجرائها. وتحلل حالات التداخل من المحطات القائمة على الأرض والطائرات التي تستخدم محطات المنصات المرتفعة في محطات المرحلات الراديوية.

الوثيقة 9/60 مشروع التوصية الجديدة ITU-R F.[9D/P-PAEIRP]

منهجية لتحديد إجمالي القدرة المشعة المكافئة المتناحية الصادرة من التطبيقات المرتفعة الكثافة من نقطة إلى نقطة في الخدمة الثابتة العاملة في النطاقات الأعلى من 30 GHz

تقدم هذه التوصية منهجيات يمكن استخدامها لاستنباط إجمالي القدرة المشعة المكافئة المتناحية للتطبيقات المرتفعة الكثافة المرسل من نقطة إلى نقطة في محطات الخدمة الثابتة في النطاقات الأعلى من 30 GHz، من جانب الإدارات التي ترغب في تقدير التداخل المحتمل من التطبيقات المرتفعة الكثافة المرسل من نقطة إلى نقطة في محطات الخدمة الثابتة في الخدمات الأخرى التي يحدث فيها تداخل لاستعمالها في مناقشتها على الصعيدين الوطني والثنائي.

الوثيقة 9/63 مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.595-8

الترتيبات المتعلقة بقنوات الترددات الراديوية للأنظمة اللاسلكية الثابتة العاملة في النطاق 18 GHz

الوثيقة 9/64 مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.384-8

الترتيبات المتعلقة بقنوات الترددات الراديوية للأنظمة اللاسلكية الرقمية الثابتة العالية القدرة العاملة في النطاق العلوي 6 GHz تراجع هذه التوصية التي تتناول الترتيبات المتعلقة بقنوات الترددات في النطاق العلوي 6 GHz. ويضاف ترتيب بمباعدة قدرها 10 MHz لاستيعاب الأنظمة الرقمية المترامنة المتسلسلة رتبياً والمتوسطة القدرة.

الوثيقة 9/66 مشروع التوصية الجديدة ITU-R F.[9D/RA43GHZ]1

منهجية لتحديد احتمال معاونة مرصد فلكي راديوي من التداخل الصادر من تطبيقات مرتفعة الكثافة ترسل من نقطة إلى عدة نقاط في الخدمة الثابتة التي تعمل في النطاقات المحيطة بالتردد 43 GHz وحمايته من هذا التداخل بإجراء حسابات لتحديد مناطق استبعاد. تقدم هذه التوصية منهجية يمكن استخدامها لتحديد مناطق استبعاد حول المواقع الفلكية الراديوية لإرسال التطبيقات المرتفعة الكثافة من نقطة إلى عدة نقاط في الخدمة الثابتة، من جانب الإدارات في المناقشات على المستويين الوطني والثنائي، باعتبار ذلك وسيلة لحماية المواقع الفلكية الراديوية من التداخل المحتمل من التطبيقات المرتفعة الكثافة المرسل من نقطة إلى عدة نقاط في محطات الخدمة الثابتة.

الوثيقة 9/67 مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.1336-1

مخططات إشعاع مرجعية للهوائيات الشاملة الاتجاهات والقطاعية والهوائيات الأخرى في الأنظمة المرسل من نقطة إلى عدة نقاط لاستخدامها في دراسات التقاسم في النطاق من 1 GHz إلى نحو 70 GHz تحدث هذه المراجعة نماذج لمخططات الإشعاع الذروي للهوائيات الشاملة الاتجاهات والقطاعية بنماذج أكثر تمثيلاً وتقدم نماذج جديدة لمخططات الإشعاع المتوسط لجميع الهوائيات المستخدمة في دراسات التقاسم التي تنطوي على مسببات متعددة للتداخل.

الوثيقة 9/68 مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.669-6

مخططات إشعاع مرجعية لهوائيات الأنظمة اللاسلكية الثابتة لاستخدامها في دراسات التنسيق وتقدير التداخل في نطاق الترددات من 100 MHz إلى نحو 70 GHz تضيف هذه المراجعة منهجيات حساب التمييز القطبي المتقاطع لهوائيات الأنظمة اللاسلكية الثابتة.

الملحق 3

المواضيع التي سيجري تناولها في اجتماعات فرق العمل 9A و9B و9C و9D التي ستعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات 9 مباشرة ويمكن أن توضع لها مشاريع توصيات

فرقة العمل 9A

مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.1668 – أهداف الأداء فيما يتعلق بالأخطاء للوصلات اللاسلكية الرقمية الحقيقية الثابتة المستخدمة في الوصلات والمسارات الافتراضية المرجعية التي يبلغ طولها 27 500 km

فرقة العمل 9B

مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.387-9 – الترتيبات المتعلقة بقنوات الترددات الراديوية لأنظمة المرحلات الراديوية العاملة في النطاق 11 GHz

مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.1105-1 – المعدات النقالة للاتصالات الراديوية الثابتة لعمليات الإغاثة
مشروع توصية جديدة – الاحتياجات التقنية والتشغيلية للنفذ اللاسلكي على النطاق العريض في الخدمة الثابتة

فرقة العمل 9C

مشروع توصية جديدة – خصائص أنظمة الاتصالات التكميلية في نطاقات الموجات المهكومتريّة/الديكامترية (MF/HF)
مشروع توصية جديدة – خصائص أنظمة الاتصالات غير التكميلية على الموجات الديكامترية (HF)
مشروع توصية جديدة – خصائص أنظمة نقل الرسائل الإلكترونيّة على الموجات الديكامترية (HF)

فرقة العمل 9D

مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.758-3 – اعتبارات لدى وضع معايير للتقاسم بين الخدمة الثابتة وغيرها من الخدمات
مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.1670 – حماية الأنظمة اللاسلكية الثابتة من أنظمة الإذاعة الفيديوية الرقمية للأرض في النطاقات المتقاسمة للموجات المترية (VHF) والموجات الديسيمترية (UHF)
مشروع توصية جديدة – الخصائص التقنية والتشغيلية للأنظمة في الخدمة الثابتة لتيسير التقاسم مع خدمة استكشاف الأرض الساتلية (منفصلة) وخدمة الأبحاث الفضائية (منفصلة) في النطاقين 36-37 GHz و/أو 10,6-10,68 GHz
مشروع توصية جديدة – خصائص النظام للتقاسم مع الإذاعة التلفزيونية الخارجية التماثلية والرقمية (TVOB) والتجميع الإلكتروني للأخبار (ENG) والإنتاج الميداني الإلكتروني (EFP) في الخدمة الثابتة
مشروع توصية جديدة – منهجية لحساب إجمالي القدرة المشعة المكافئة المتناحية للتطبيقات المرتفعة الكثافة للتوزيع من نقطة إلى عدة نقاط في الخدمة الثابتة العاملة في النطاقات الأعلى من 30 GHz

